



## Vischnaunca da Schluein

Via Veglia 11, 7151 Schluein GR

Tel: 081 925 36 04 / Internet: [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch)

Fax: 081 925 41 68 / E-Mail: [info@schluein.ch](mailto:info@schluein.ch)

---

### **Scamond da trapass/schurmetg da specias raras d'utschals dils 15 d'avrel – 15 da fenadur 2017**

Sebasond sin art. 22 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Schluein ha la suprastonza communal giu decidiu in scamond da trapass per parts dalla zona per la protecziun dalla natira. Quei scamond vala per igl intschess dalla paliu da Quadras e per la regiun humida a Cauma (d'impurtonza naziunala) e vala mintgamai naven dils 15 d'avrel tochen ils 15 da fenadur.

Duront il temps da cuar schurmegia il scamond specias d'utschals raras ni periclitadas che vivan ella paliu ed allas rivas da gera e sablun spel Rein. Excepiu dil scamond ein mesiras da cultivaziun e tgira entras persunas ch'ein legitimadas leutier tenor plan e reglament.

El plan che cunfinescha il territori pertuccau sa vegnir priu investa en casa communal. Il plan ei medemamein publicaus silla reit d'internet sut [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch). El liug ein era tablas d'avis plazzadas.

La populaziun vegn supplicada da suandar quei scamond che gida a mantener ina fauna intacta e varionta. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Schluein, ils 31 da mars 2017

Suprastonza communal Schluein

### **Zutrittsverbote zum Schutz seltener Brutvögel vom 15. April – 15. Juli 2017**

*Gestützt auf Art. 22 des Baugesetzes der Gemeinde Schluein hat der Vorstand seinerzeit den Erlass eines Zutrittsverbotes - jeweils vom 15. April bis am 15. Juli eines Jahres - für Teile der Naturschutzzonen im Bereich des Flachmoores Quadras und für die Aue Cauma (von nationaler Bedeutung) beschlossen.*

*Das Zutrittsverbot dient dem Schutz seltener und gefährdeter Vogelarten im Flachmoor und auf den Kiesbänken entlang des Rheins während der Brutzeit. Vorbehalten sind Bewirtschaftungs- und Pflegemassnahmen von Berechtigten gemäss landschaftspflegerischem Begleitplan mit Betriebs- und Pflegereglement.*

*Ein Plan mit der Abgrenzung des betroffenen Gebietes ist im Internet unter [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch) einsehbar oder auf der Gemeindekanzlei verfügbar. An geeigneten Stellen sind Beschilderungen angebracht.*

*Die Bevölkerung ist aufgerufen, das Verbot im Interesse der Erhaltung und Förderung einer intakten und artenreichen Tierwelt zu befolgen. Besten Dank für Ihr Verständnis.*

Schluein, 31. März 2017

Gemeindevorstand Schluein